



# இலங்கை அரசாட்சி "கெசெற்" பத்திரிகை.

அரசாட்சியாரின் அனுமதிப்படி பிரசுரிக்கப்பட்டது.

இல. 8,283 — 1937 ம் ஆண்டு சித்திரைமீ 16 ந் திகதி, வெள்ளிக்கிழமை.

## Part IV.—நான்காம் பாகம்.

### அரசாட்சியாரின் விளம்பரங்கள்.

1896 ம் ஆண்டின் 13 ம் இலக்க ஸ்தல யாத்திரை களைப்பற்றிய சட்டம்.

1937 ம் ஆண்டு ஆடி மாதத்தில் கதிர்காம எசல திருவிழாவுக்கு வழக்கமான யாத்திரையை நோக்கி, உத்தம தேசாதிபதியவர்கள் 1897 ம் ஆண்டின் 7 ம் இலக்கச் சட்டத்தின் பிரகாரம் 1931 ம் ஆண்டின் இலக்கச் (இராட்சிய மந்திர சபை)சபையின் கட்டளையின் 93 ம் பிரிவினது அதிகாரங்களைக்கொண்டு செய்த பிரமாணங்கள்.

டி. பி. ஜயதிலக்க,  
சுயகாரிய மந்திரி.

சுயகாரிய மந்திரி கந்தோர்,  
கொழும்பு, 1937 ம் ஆண்டு சித்திரைமீ 7 ந் உ.

### பிரமாணங்கள்.

1. (அ) கதிர்காமத்தில் 1937 ம் ஆண்டு எசல திருவிழா நடக்கும் நாட்களும் யாத்திரிகர் கதிர்காமத்தில் தங்கக்கூடிய காலமும் 17 நாட்கள் மாத்திரம்தான். அதாவது 1937 ம் ஆண்டு ஆடி மாதம் 8 ந் திகதி தொடக்கம் 24 ந் திகதி முடியும் வரைக்கும்.

(ஆ) முதலாவதாகச் சொல்லப்பட்ட தேதிக்கு முன்பாக வருகிற அல்லது குறிக்கப்பட்ட காலத்துக்குப்பின் நிற்கிற யாத்திரிகர்களை குற்றவாளியாக களாகக் காண்போம்.

2. "யாத்திரிகர் தங்கியிருக்கும் 'பூடி' ஊவா மாகாண அரசாட்சி எசண்டின் மேல் அதிகாரத்திலும், "பார்வைசெய்கிற உத்தியோகஸ்தர்" என்று பெயர் கொடுக்கப்பட்ட பொறுப்பேற்றிருக்கும் உத்தியோகஸ்தரின் உடன் அதிகாரப் பார்வையிலும் இருக்கும் பின்னாவதாக சொல்லப்பட்ட உத்தியோகஸ்தருக்கு ஒரு வைத்திய உத்தியோகஸ்தரும் ஒரு பொலீஸ் உத்தியோகஸ்தரும் உதவி புரிவார்கள்.

3. கதிர்காமத்தில் திருவிழா நடக்கும் காலத்தில் தொற்று வியாதி உண்டுபடின் பார்வைசெய்கிற உத்தியோகஸ்தருக்கு திருவிழாவை நிறுத்தவும் யாத்திரிகர்களை அந்த ஊரை உடனே விட்டு தங்கள் இடங்களுக்குப் போகும்படி செய்யவும் இன்ன பாதையாற் போகவேண்டுமென்றும் நியமிக்கவும் தத்துவமுண்டு.

4. பார்வைசெய்யும் உத்தியோகஸ்தருக்கு கதிர்காமத்திலும் போகும் பயணத்திலும் திரும்பிச்செல்லும் பயணத்திலும் இதன்மேல் குறிக்கப்பட்டவைகளைச்செய்ய அதிகாரமுண்டு :-

- (அ) யாத்திரிகர்களுக்கு கழுமலவும், முழுமலவும், தண்ணீரெடுக்கவும், தண்ணீர் குடிக்கவும், மலசலபாதைக்குப் போகவும் வேறு வேறு தலக்களை நியமிக்கவும்;
- (ஆ) அந்த வகுப்பைச்சார்ந்த யாத்திரிகர் தங்கியிருக்கும்படி வெவ்வேறு தலக்களை நியமிக்கவும்;

- (ச) யாத்திரிகர் கூட்டமாக இன்ன பாதையால் செல்லவேண்டுமென்று நியமிக்கவும்;
- (ஈ) யாத்திரிகர்களுக்குக் கொடுக்கப்படும் தீன் பகிர்ந்து கொடுத்தலைப் பார்த்து நடத்தவும்;
- (உ) நோய்கொள்ளும் யாத்திரிகர்களுக்குத் தங்கியிருக்கும்படி வெவ்வேறே தலத்தை நியமிக்கவும் அவ்வாட்களுடன் வேறொருவரையும் கலவாமலிருக்கும்படிபண்ணவும், அவர்களுக்குப் பயணம்போகக்கூடாதுபோனால் நிறுத்தி வைத்திருக்கவும்.

இவ்விதமான காரணங்களைக்கொண்டு பார்வைசெய்கிற உத்தியோகஸ்தரினால் கொடுக்கப்படுகிற கட்டளையை ஏதாவது எவராவது மீறுபவர் குற்றவாளியாகக் காண்போவர்.

5. இந்தப் பிரமாணங்களின் பொருட்டு "யாத்திரிகர் தங்கியிருக்கும் பூடி" என்பதாவது :-

- (அ) கதிர்காமத்துப் பெரிய கோயிலைச் சுற்றி நூலு பக்கமும் அரைக்கட்டை தூரத்துக்குள் உள்ள பாகம்.
- (ஆ) செல்லக் கதிர்காமத்துப் பின்னையார் கோயிலைச் சுற்றி நூலு பக்கமும் காக்கட்டை தூரத்துக்குள் உள்ள பாகமும்.

6. பயணத்தில் அல்லது தங்கியிருக்கும்படிதில் சுகத்துக்குப் பழுதான தென்று பார்வைசெய்கிற உத்தியோகஸ்தர் அல்லது அப்படியான உத்தியோகஸ்தர் இல்லாதிருந்தால் பிரதான பொலீஸ் உத்தியோகஸ்தர் காணும் தீன் சாமானெல்லாவற்றையும் பறித்து அழித்துப்போட எந்தப் பொலீஸ் உத்தியோகஸ்தர் அல்லது ஆரோக்கியத்துக்குரிய பரிசுகள் தத்துவமுடையவராயிருப்பார். இந்தக் கடமையை அல்லது வேறு எந்தக் கடமையையும் எந்தப் பொலீஸ் உத்தியோகஸ்தர் அல்லது ஆரோக்கியத்துக்குரிய பரிசுகள் செய்யும்போது அவ்விதஞ் செய்வாவிடாமல் எவராவது தடைபண்ணுபவர் குற்றவாளியாகக் காண்ப்போவர்.

7. பார்வைசெய்கிற உத்தியோகஸ்தரிடமிருந்து அல்லது அவரால் தத்துவம் கொடுக்கப்பட்ட உத்தியோகஸ்தரிடமிருந்து உத்தரவுச்சீட்டு பெறாமல் மாடுகளை அல்லது வண்டி மாடுகளைத் தங்கியிருக்கும்படிருந்து காற்கட்டைக்குட்பட்ட யாராகுதல் கொண்டுநந்தால் அவர்கள் குற்றவாளியாகக் காண்ப்போவார்கள்.

8. உத்தரவுச்சீட்டுப் பெறுவோர் தங்கியிருக்கும்படிதில் பார்வை செய்கிற உத்தியோகஸ்தரால் சனங்களின் பொதுச் சுகத்துக்காகவும், சுகாதாரத்துக்காகவும், போக்குவரவுக்கு தகுதியாயும் நியமிக்கப்படும் கட்டளைப் பிரமாணங்களை அனுசரிக்கக் கடமைப்பட்டவர்களாவார்கள்.

9. (1) (அ) எவ்வித சாமான்களையும் பார்வைசெய்கிற உத்தியோகஸ்தர் குறித்துவிடும் இடத்திலன்றி வேறெந்த இடத்திலும் விற்க வைத்திருக்கும் எவரும் குற்றவாளியாகக் காண்ப்போவர்.

(b) பார்வைசெய்கிற உத்தியோகஸ்தர் அல்லது வைத்திய உத்தியோகஸ்தர் அல்லது அவர்கள் இல்லாதிருந்தால் பிரதான பொலீஸ் உத்தியோகஸ்தர் கைத்துக்குப் பழாதான போசனமென்று தீர்க்கும் எப் போசனத்தையும். என்றும் எவரும் குற்றவாளியாகக் காணப்படுவர்.

2. (a) சகல சாப்பாட்டுக்கடைகளும், தேத்தண்ணீர் கோப்பிக் கடைகளும் பார்வைசெய்கிற உத்தியோகஸ்தரின் திருப்திக்கு துப்பரவாகவும் சகாதாரத்துக்கு ஏற்றதாயும் வைத்திருக்க வேண்டும்.

(b) வீற்பனைக்கு வைத்திருக்கும் எல்லாவிதமான கேக் வகைகளும் இனிப்புச் சாமான்களும், மற்றும் சமயல் செய்யப்பட்ட தீன்பண்டங்களும் இலையான் போகாதபடி செய்யப்பட்ட கண்ணாடிப் பெட்டிக்குள் வரிசையாக வைத்திருக்கவேண்டும்.

(c) மிஞ்சிய தேத்தண்ணீர், கோப்பி அல்லது பால் அல்லது மிச்சமான சாப்பாடு, சமையல்பாகக் கழிவுகள் அல்லது குப்பை, நிலத்திலே வீசப்படாது. ஆனால் இவைகளை சகாதார வேலையாட்கள் அப்புறப்படுத்துவதற்காக பின்னாற் குறிக்கப்பட்ட பாத்திரத்திலே சேர்த்துவைக்கவேண்டும்.

(d) வியாபாரத்துக்கு அல்லது வேறு முயற்சிக்குப் பாவிக்கப்படும் ஓவ்வொரு கட்டத்திலும் அல்லது கொட்டிலிலும் நாலரை அடிக்கணத்துக்குக் குறையாமலுள்ள லோகத்தினால் அல்லது மரத்தினால் செய்யப்பட்ட ஊததைப்பெட்டி ஒன்று இருக்கவேண்டும். அதில் அந்த இடத்திலுள்ள குப்பை மற்றும் கழிவுசாமான்களைப் போட வேண்டும். குப்பை அல்லது கழிவு சாமான்கள் போடும்பொழுது அல்லது வெளியே எடுக்கும்பொழுது தவிர மற்ற எல்லா வேளைகளிலும் அதை ஒரு லோக அல்லது மரமுடியினால் மூடப்பட்டிருக்கவேண்டும்.

10. யாராயினும் கதிர்காமத்தில் தங்கியிருக்கும் காலத்தில் அரசாட்சி யாரால் நியமித்திருக்கப்பட்டதைவிட வேறெந்த விடத்திலும் மலசலங்க் கழித்தால் அல்லது மலத்தை மண்ணால் மூடாவிட்டால், அல்லது பார்வை செய்கிற உத்தியோகஸ்தரால் நியமிக்கும் தலத்துக்கு மேலே ஆற்றி லிறங்க அல்லது குளிக்கச் சம்பவித்தால் அப்படிச் செய்தவர்கள் குற்றவாளியர்களாக காணப்படுவார்கள்.

11. தொற்று வியாதியால் பீடிக்கப்பட்டு பார்வைசெய்கிற உத்தியோகஸ்தருக்கு அல்லது வைத்திய உத்தியோகஸ்தருக்கு அல்லது பிரதான பொலீஸ் உத்தியோகஸ்தருக்கு அது விஷயத்தை அறிவிக்கத்தவறும் எவரும் அல்லது அவ்வியாதிவந்த நோயாளியை ஒளித்துவைப்பதற்கு உதவியையும் அல்லது தூண்டிடும் எவரும் குற்றமுடையவராகக் காணப்படுவர்.

12. சகல பேர்களும் பயணத்திலும் கதிர்காமத்திலும் பார்வை செய்கிற உத்தியோகஸ்தர் அல்லது பிரதான பொலீஸ் உத்தியோகஸ்தர் நியமிக்கப்பட்டத்தில் விடுவிட வேண்டும். அப்படிச் செய்ய மறுக்கும் அல்லது செய்யாது விட்டுவிடும் எவரும் குற்றமுடையவராகக் கொள்ளப்படுவர்.

13. பார்வைசெய்கிற உத்தியோகஸ்தரின் உத்தரவை முன்னதாக பெற்றுக்கொள்ளாமல் கதிர்காமத்தில் பெரிய தெருக்களுக்குச் சேர்ந்த இடத்தை பிடிக்கக்கூடியதாக யாராவது ஒரு கொட்டிலைக் கட்டினாலும் அல்லது ஒரு கட்டத்தை பெருப்பித்துக் கட்டினாலும் குற்றமுடையவராகக் காணப்படுவார்.

14. (a) ஊவா மாகாணத்து அரசாட்சி ஏசண்டரிடமிருந்து ஓர் அனுமதிச் சீட்டுத் தான் செய்க்கூடுமென்று பெறமுன் யாத்திரிகர் தங்கியிருக்கும் பாடிக்குள் ஒருவர் எந்த அப்பச்சாலையாகுதல், எயறெற்றெற தண்ணீர்க் கைத்தொழிற் சாலையாகுதல், தேத்தண்ணீர் அல்லது கோப்பிக் கடையாகுதல், சாப்பாட்டுக் கடையாகுதல், மாட்டுக்காலையாகுதல் வைக்கக்கூடாது. அப்படிப்பட்ட அனுமதிச் சீட்டுச்செலவில்லாமல் கொடுபடும

1901 ம் ஆண்டின் நாய்களைப்பதிவுசெய்தலைப்பற்றிய சட்டம்.

1901 ம் ஆண்டின் நாய்களைப்பதிவுசெய்தலைப்பற்றிய சட்டத்தின் 5 ம் பிரிவின்படியும், 1920 ம் ஆண்டின் 11 ம் இலக்கச் சட்டத்தின் 245 ம் பிரிவின்படியும் நுவரஎலியா எர்பன் டில்லிதிரிக் சபையாரால் உண்டாக்கப்பட்ட உபவிதிகள்.

எச். பூ. லெம்புருகன், எர்பன் டில்லிதிரிக் சபையின் அக்ரிராசனர்.

நுவரஎலியா, 1937 ம் ஆண்டு ஏப்ரல்மீ 9 ந் உ.

உப விதி.

1901 ம் ஆண்டின் நாய்களைப் பதிவுசெய்தலைப்பற்றிய சட்டத்தின் 5 ம் பிரிவின்படி நுவரஎலியா எர்பன் டில்லிதிரிக் சபையாரால் ஏற்படுத்தப்பட்ட 1934 ம் ஆண்டு ஜூலை மாதம் 13 ந் திகதி 8,063 ம் இலக்க முடைய "கெசெற்" பத்திரிகையில் பிரசுரிக்கப்பட்டிருக்கும் உபவிதிகளின் முதலாம் உபவிதியில் "ஒவ்வொரு நாய்க்கும் ரூபா மூன்று" என்கிற சொல்லுகளை நீக்கிவிட்டு அவ்விடத்தில் "ஒரு ஆண் நாய்க்கு ரூபா 2 ம் ஒரு பெண் நாய்க்கு ரூபா 4 ம்" என்கிற சொல்லுகளை இத்தால் அமைக்கப்படுகின்றன.

**அரசாட்சியாளின் தேர்வைக்காணிய காணி விளம்பரங்கள்.**

1876 ம் ஆண்டு-த்து 3 ம் இலக்கச் சட்டத்தினது 7 ம் பிரிவின பிரகாரம் பண்ணுகொடை நூல்தூற்றும் நெசவுசெய்யும் பள்ளிக்கூடம் கட்டுவதற்காக என்னும் பிரகங்க தேவைக்கு வேண்டியதான பின்னர்ச் சொல்லப்படும் காணியை, அஃதாவது :-

பிரதமபடத்து இல. A 681. குறிச்சி—பண்ணுகொடை.

காணியினது துண்டு.	பெயர்.	விபரம்.	உரித்தாளியின் பெயர்.	விலாலை.
1	பளுககாவத்தை	தோட்டம், ஒரு அசைவற்ற நெசவுசெய்யும் பள்ளிக்கூட மும் இருப்பிடமும், கற்கூசும் ஒரு கிணறும் கொண்டது	பண்ணுகொடையிலுள்ள ஜே. தோமஸ் 0 0 38 6	எ. ஹ. ப.

எடுத்துக்கொள்வதற்கான எத்தனஞ்செய்யும்படி. 1876 ம் ஆண்டு-த்துக் காணி எடுத்துக்கொள்வதைப்பற்றிய சட்டத்தினது 6 ம் பிரிவின ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் தேசாதிபதியவர்கள் எண்ணப்படி சன அதிகார ஆட்சி மந்திரசபை எனக்குக் கற்பனைசெய்திருப்பதனால் அக்காணியை ஆட்சிஒப்புக்கொள்ள அரசாட்சியார் எண்ணியிருக்கிறார் என்பதை 7 ம் பிரிவின்படி வேண்டிய பிரகாரம் நான் இதனைக்கொண்டு பிரசித்தமாய் விளம்பரஞ்செய்கிறேன்.

மேற்குறித்த காணிக்கு உரித்துப்பேசுகின்ற சகலரும் தாமாக அல்லது அவரவருடைய காரியகாரர்மூலமாய் 1937 ம் ஆண்டு (மே) வைகாசி மாதம் 21 ந் தேதியிலன்று காலை 10 மணிக்கு பண்ணுகொடை நூல்தூற்றும் நெசவுசெய்யும் பள்ளிக்கூடத்தில் என்முன்பாக வெளிப்பட்டுத் தத்தமக்கு அக்காணியிலுள்ள உடந்தைகளினது தன்மையையும் அவவுடந்தைகளுக்காய்த் தாம் சாதிக்கும் உரித்துகளின் தொகையையும் விவரங்களையும் சொல்லும்படி இத்தால் அவர்களிடத்திற் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றது.

கொழும்புக் கச்சேரி,  
1937 ம் ஆண்டு சித்திரைமீ 12 ந் உ.

டபிள்யு. டி. குணரத்தன,  
மேல் உதவி அரசாட்சி ஏசண்டு.

1876 ம் ஆண்டு-த்து 3 ம் இலக்கச் சட்டத்தினது 7 ம் பிரிவின பிரகாரம் தலாகன பொது சிங்கனப் பள்ளிக்கூடம் கட்டுவதற்காக என்னும் பிரகங்க தேவைக்கு வேண்டியதான பின்னர்ச் சொல்லப்படும், காணியை அஃதாவது :-

பிரதமபடத்து இல. A 692. குறிச்சி—தலாகன.

காணியினது துண்டு.	பெயர்.	விபரம்.	உரித்தாளியின் பெயர்.	விலாலை.
1	அம்பககாவத்தை	தோட்டம், 7 தென்னைகளும் 50 வயதுள்ளது, 38 தென்னைகள் 2 முதல் 15 வயதுள்ளது, 13 பலாகன் 10 முதல் 20 வயது வரைக்குமுள்ளது, 14 தோடைமாங்கன், 12 வயதுள்ளது, 6 நெடுன்மரங்கள் 8 வயதுள்ளது, 1 தோம்பைமரம் 6 வயதுள்ளது, 1 தோராமரம் 10 வயதுள்ளது, 2 கொடபுறமரம் 6 வயதுள்ளது, சிடிக்கால்லீம் கற்கூசும் ஒரு நிலைவரம் அற்ற மண்ணிலால் கட்டிய பள்ளிக்கூடமும்	தலாகனிலுள்ள மகாலந்தக்கே ஜேயில் சில்வாவுக்கும் டிசு லுயக்கா ஜேன் பெற்றொருவுக்கும்	0 1 39 3 எ. ஹ. ப.

எடுத்துக்கொள்வதற்கான எத்தனஞ்செய்யும்படி. 1876 ம் ஆண்டு-த்துக் காணி எடுத்துக்கொள்வதைப்பற்றிய சட்டத்தினது 6 ம் பிரிவின ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் தேசாதிபதியவர்கள் எண்ணப்படி சன அதிகார ஆட்சி மந்திரசபை எனக்குக் கற்பனை செய்திருப்பதனால் அக்காணியை ஆட்சிஒப்புக்கொள்ள அரசாட்சியார் எண்ணியிருக்கிறார் என்பதை 7 ம் பிரிவின்படி வேண்டிய பிரகாரம் நான் இதனைக்கொண்டு பிரசித்தமாய் விளம்பரஞ்செய்கிறேன்.

மேற்குறித்த காணிக்கு உரித்துப்பேசுகின்ற சகலரும் தாமாக அல்லது அவரவருடைய காரியகாரர்மூலமாய் 1937 ம் ஆண்டு (மே) வைகாசி மாதம் 18 ந் தேதியிலன்று காலை 10 மணிக்கு இந்தக் கந்தோரில் என்முன்பாக வெளிப்பட்டுத் தத்தமக்கு அக்காணியிலுள்ள உடந்தைகளினது தன்மையையும் அவவுடந்தைகளுக்காய்த் தாம் சாதிக்கும் உரித்துகளின் தொகையையும் விவரங்களையும் சொல்லும்படி இத்தால் அவர்களிடத்திற் கேட்டுக் கொள்ளப்படுகின்றது.

கொழும்புக் கச்சேரி,  
1937 ம் ஆண்டு சித்திரைமீ 12 ந் உ.

டபிள்யு. டி. குணரத்தன,  
மேல் உதவி அரசாட்சி ஏசண்டு.

1876 ம் ஆஸ்திரேலிய 3 ம் இலக்கச் சட்டத்தினது 7 ம் பிரிவின் பிரகாரம் புளுநிலவயல் பள்ளிக்கூடம் என்னும், பரிசுக்க தேவைக்கு வேண்டியதான பின்னர்ச் சொல்லப்படும் காணியை, அஃ.நாவது :—

பிரதமபடத்து இல. A 478. குறிச்சி—புளுநிலவயல்.

துண்டு.	காணியினது பெயர்.	விபரம்.	உரித்தாளியின் பெயர்.	விலாஸம்.
				ஏ. ஸ். ப.

1 கூனிமாவடிதோட்டம்	தென்னந்தேசுட்டம்	புளுநிலவயல்கச்சேந்த ச. சி. மீராலெல்லை		0 3 38-3
--------------------	------------------	---------------------------------------	--	----------

எடுத்துக்கொள்வதற்கான எத்தனையும்கூட 1876 ம் ஆஸ்திரேலிய 3 ம் இலக்கச் சட்டத்தினது 6 ம் பிரிவின் ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் தேசாதிபதியவர்கள் எனக்குக் கற்பனைசெய்திருப்பதனால் அக்காணியை ஆட்சிப்படுத்தக்கொள்ள அரசாட்சியார் எண்ணியிருக்கிறார் என்பதை 7 ம் பிரிவின்படி வேண்டிய பிரகாரம் நான் இதனைக்கொண்டு பிரசுரித்தமாய் விளம்பரஞ்செய்கிறேன்.

மேற்கூறிய காணியை உரித்துப்பேசுகின்ற சகலரும் தாமதம் அல்லது அவரவருடைய காரியகாரர்மூலமாய் 1937 ம் ஆஸ்திரேலிய (ஜூன்) ஆனி மாதம் 7 ந் தேதியிலன்று காலை 11 மணிக்கு புத்தளம் கச்சேரியில் என்முன்பாக வெளிப்படுத்தி தத்தமக்கு அக்காணியிலுள்ள உடந்தைகளை தன்மையையும் அவ்வுடந்தைகளுக்காய்த் தாம் சாதிக்கும் உரித்துகளின் தொகையையும் விவரங்களையும் சொல்லும்படி இதனால் அவர்களிடத்திற் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றது.

புத்தளம் கச்சேரி,  
1937 ம் ஆஸ்திரேலிய 8 ந் வ.

ஜே. சீவற்,  
உதவி அரசாட்சி எசனாடு.